



UK Health
Security
Agency

NHS CARE



Информация об осенней бустерной дозе вакцины от COVID-19

Лицам в возрасте 50 лет и старше, резидентам домов престарелых, детям в возрасте 5 лет и старше, находящимся в группах клинического риска, сотрудникам службы здравоохранения и социальной службы будет предложена бустерная доза вакцины от коронавируса (COVID-19) этой осенью. В ближайшее время будет открыта запись на прием через Национальную службу бронирования (National Booking Service).

Кому предлагается осенняя бустерная доза вакцины?

COVID-19 протекает более серьезно у лиц преклонного возраста и у людей с сопутствующими хроническими заболеваниями. Предполагается, что этой зимой респираторные инфекции, включающие COVID-19 и грипп, будут распространяться в большом количестве – это может оказывать растущее давление на больницы и другие медицинские службы. По этой причине лицам в возрасте 50 лет и старше, людям, находящимся в домах престарелых, и детям в возрасте 5 лет и старше, находящимся в группах клинического риска, предлагается осенняя бустерная доза вакцины от COVID-19. Бустерная доза также будет предложена

работникам первой линии службы здравоохранения и социальной службы, тем, кто заботится об уязвимых индивидуумах и семьям индивидуумов с ослабленной иммунной системой.

Осенняя бустерная доза предлагается лицам, подвергающимся высокому риску осложнений от инфекции COVID-19, которые не были вакцинированы в течение нескольких месяцев. Поскольку количество случаев заболеваемости COVID-19 зимой возрастает, эта бустерная доза должна помочь уменьшить риск госпитализации вследствие COVID-19.

Бустерная доза также может обеспечить защиту от легких случаев инфицирования штаммом Omicron, но в этом случае защита не продлится долго.

Время получения осенней бустерной дозы

Вам будет предложено записаться на прием в период с сентября по декабрь; лиц, подвергающихся более высокому риску, пригласят на прием в первую очередь. Бустерную дозу вакцины следует ставить не ранее чем через 3 месяца после получения последней дозы вакцины.

Если вы соответствуете критериям для получения вакцины от гриппа, возможно, вам поставят их одновременно – если это не так, все равно поставьте эту вакцину, вторую вы сможете получить позже.

Какую вакцину вам предложат?

Вам поставят бустерную дозу вакцины, произведенную компаниями Pfizer или Moderna. Вам могут предложить усовершенствованную комбинацию этих бустерных вакцин – комбинированные вакцины включают:

- половину дозы предыдущей вакцины в сочетании с:
- половиной дозы вакцины от штамма Omicron.

Как предыдущие, так и комбинированные вакцины отлично повышают защиту, хотя комбинированные вакцины обеспечивают немного более высокий уровень антител к некоторым штаммам омикрона (Omicron).

Поскольку мы не можем предсказать, какие штаммы COVID-19 будут циркулировать этой зимой, Объединенный комитет по вакцинации и иммунизации (JCVI) заключил, что оба вида вакцины могут использоваться для вакцинации взрослых и что не следует откладывать вакцинацию, чтобы получить комбинированную вакцину.

Таким образом, вам предложат вакцину, соответствующую вашим потребностям, в нужное время.

Пожалуйста, поставьте предлагаемую вам вакцину как можно скорее – важно получить бустерную дозу и выстроить защиту от серьезного течения заболевания до наступления зимы.

Кому противопоказана осенняя бустерная доза

Получение бустерной дозы не рекомендуется лишь в очень редких случаях. Если у вас возникла сильная реакция на предыдущую дозу вакцины, вам следует обсудить это с вашим доктором.

Побочные эффекты

Распространенные побочные эффекты:

Как и в случае с вашей предыдущей дозой, распространенные побочные эффекты такие же, как при вакцинации любой вакциной от COVID-19, в том числе комбинированными вакцинами, применяемыми этой осенью. Они включают:

- болезненность, ощущение тяжести и чувствительность на руке, в месте инъекции – обычно это ощущается сильнее приблизительно через 1-2 дня после введения вакцины
- чувство усталости
- головную боль
- боль общего характера или легкие гриппоподобные симптомы

Для облегчения симптомов вы можете соблюдать постельный режим и принимать парацетамол (следуйте рекомендациям на упаковке для определения правильной дозировки).

Хотя температура может повыситься в первые два дня после вакцинации, в случае наличия других симптомов COVID-19 или повышения температуры в течение более длительного периода оставайтесь дома; возможно, вам понадобится тест. Как правило, симптомы, возникающие после вакцинации, длятся не более недели. Если ваши симптомы ухудшаются или если вы обеспокоены, то можете позвонить в службу NHS 111 или воспользоваться текстовым сообщением, введя 18001 111. Вы также можете сообщить о предполагаемых побочных эффектах от вакцины и приема лекарственных препаратов, воспользовавшись схемой Желтой карты (Yellow Card).

Серьезные побочные эффекты: В редких случаях после применения антиковидной вакцины Pfizer и вакцины Moderna были отмечены случаи воспаления сердечной мышцы (под названием миокардит или перикардит). Эти случаи чаще всего возникали у молодых мужчин через несколько дней после вакцинации. Большинство затронутых лиц почувствовали себя лучше и быстро восстановились, применив режим отдыха и простые виды лечения. Вам следует немедленно обратиться за медицинской помощью, если после вакцинации у вас появятся следующие симптомы:

- боль в груди
- затрудненность дыхания
- ощущение быстрой биения, колебаний или сильных ударов сердца

Если после предыдущей дозы вакцины у вас возникли серьезные побочные эффекты, вам могут порекомендовать не делать или отсрочить получение последующей дозы. Вам следует обсудить это с вашим доктором или лечащим врачом. Пожалуйста, ознакомьтесь с оборотной стороной брошюры, чтобы узнать, как сообщать о побочных эффектах.

Можно ли заразиться COVID-19 после получения вакцины?

Бустерная доза вакцины от COVID-19 уменьшит возможность серьезного ухудшения самочувствия вследствие заражения COVID-19 этой зимой. Может понадобиться несколько дней, чтобы ваш организм выстроил дополнительную защиту вследствие получения бустерной дозы. Как все лекарственные препараты, ни одна вакцина не является полностью эффективной – некоторые люди могут заразиться COVID-19, несмотря на получение вакцины, но болезнь при этом должна протекать менее серьезно.

Если вы не были полностью вакцинированы

Если вы не получили какую-либо из первых двух доз вакцины (или третью дозу для лиц с ослабленной иммунной системой), ее нужно сделать как можно скорее. Если вы соответствуете критериям для получения осенней бустерной дозы, но считаете, что пропустили предыдущую бустерную дозу, вам все равно необходимо сделать вакцину – дальнейшая доза вам не потребуется.

Если результат теста на COVID-19 положительный, когда можно получить осеннюю бустерную дозу?

Если вы плохо себя чувствуете, подождите, пока вы не выздоровеете, и только потом получите вакцину. Если у вас подтвержденный случай COVID-19, в идеале следует подождать 4 недели, и только потом получить осеннюю бустерную дозу. Не следует приходить на прием для получения вакцины, если вы находитесь на самоизоляции или ожидаете результата теста на COVID-19.



Дополнительная информация

Для получения дополнительной информации вы можете ознакомиться с указанными ниже брошюрами о COVID-19

COVID-19 – руководство для взрослых

Вакцинация от COVID-19: женщины детородного возраста, на данном этапе являющиеся беременными или кормящие грудью

Вакцинация от COVID-19 – руководство для лиц с ослабленной иммунной системой

Можно загрузить или заказать информационную брошюру о том, чего следует ожидать после вакцинации.

Ознакомьтесь с информацией о **получении бустерной дозы вакцины от коронавируса** на NHS.UK.

Можно загрузить или заказать информационную брошюру о том, **чего следует ожидать после вакцинации.**

Ознакомьтесь с **информационными брошюрами о вакцинах Pfizer и Moderna, предназначенных для жителей СК**, для получения более подробной информации о вашей вакцине, включая возможные побочные эффекты.



Вы также можете сообщить о предполагаемых побочных эффектах на сайте Желтой карты (Yellow card), позвонив по номеру 0800 731 6789 (с 09:00 до 17:00, с понедельника по пятницу) или загрузив приложение Желтой карты (Yellow card app)

www.mhra.gov.uk/yellowcard

В очень редких случаях ваш доктор может порекомендовать вам другую вакцину.

